

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 284
15 October 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2494/76 of 14 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2495/76 of 14 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2496/76 of 14 October 1976 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 5
- Commission Regulation (EEC) No 2497/76 of 14 October 1976 fixing the import levies on milk and milk products 8
- Commission Regulation (EEC) No 2498/76 of 13 October 1976 concerning the issue of an invitation to tender to the World Food Programme for use as food aid of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market for certain third countries 14
- Commission Regulation (EEC) No 2499/76 of 13 October 1976 concerning an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder to certain third countries as food aid 18
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2500/76 of 14 October 1976 re-establishing the levying of the customs duties on aniline and its salts, falling within subheading 29.22 D ex I, originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply 20
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2501/76 of 14 October 1976 re-establishing the levying of the customs duties on wood planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, etc., falling within heading No 44.13, originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply 21

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2502/76 of 14 October 1976 re-establishing the levying of the customs duties on household utensils of wood, falling within heading No 44.24, originating in the Philippines, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply	22
★ Commission Regulation (EEC) No 2503/76 of 14 October 1976 re-establishing the levying of the customs duties on plaiting materials bound together in parallel strands, etc., falling within heading No 46.02, originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply	23
Commission Regulation (EEC) No 2504/76 of 14 October 1976 correcting Regulation (EEC) No 572/76 fixing monetary compensatory amounts	24
Commission Regulation (EEC) No 2505/76 of 14 October 1976 fixing the minimum import levies on olive oil	27
Commission Regulation (EEC) No 2506/76 of 14 October 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	29
Commission Regulation (EEC) No 2507/76 of 14 October 1976 determining the world market price for colza and rape seed	31
Commission Regulation (EEC) No 2508/76 of 14 October 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	33
Commission Regulation (EEC) No 2509/76 of 14 October 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	35
Commission Regulation (EEC) No 2510/76 of 14 October 1976 altering the export refunds on products processed from cereals and rice	36
Commission Regulation (EEC) No 2511/76 of 14 October 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	38
Commission Regulation (EEC) No 2512/76 of 14 October 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	40

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2115/76 of 20 August 1976 laying down detailed rules for the import of wines, grape juice and grape must (OJ No L 237, 28. 8. 1976)	43
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2494/76
of 14 October 1976**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	64.97
10.01 B	Durum wheat	116.36 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	51.01 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	31.77
10.04	Oats	28.21
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	43.58 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	46.21 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	45.44 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	101.99
11.01 B	Rye flour	82.43
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	191.06
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	109.82

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2495/76
of 14 October 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	2.31
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.38	0.38	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2496/76**of 14 October 1976****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,

Whereas the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 1597/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2443/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1597/76 to the quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regulation (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products must correspond to the definition contained in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 18 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 177, 2. 7. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 277, 8. 10. 1976, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 18 October 1976 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves b) Other : 1. Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (b) 2. Other	46·240 (a) — 46·240 (a)	46·240 (a) 46·240 46·240 (a)
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	87·856	87·856
	22. Separated or unseparated forequarters	70·285	70·285
	33. Separated or unseparated hindquarters	105·427	105·427
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light in colour (b)	—	87·856
	bbb) Other	87·856	87·856
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	70·285
	bbb) Other	70·285	70·285

(in u.a./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	105-427
	bbb) Other	105-427	105-427
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	131-784	131-784
02.06	22. Boned or boneless	150-742	150-742
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	131-784	131-784
	2. Boned or boneless	150-742	150-742

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, which provides that the levies are not applied to imports into French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy applicable is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2497/76
of 14 October 1976
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 580/76⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2354/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 580/76 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 267, 30. 9. 1976, p. 9.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less b) Other II. Other : a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % B. Other, of a fat content, by weight : I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % III. Exceeding 45 %	0110 0120 0130 0140 0150 0160 0200 0300 0400	21.68 19.68 19.68 24.16 18.68 23.16 48.85 103.35 159.72
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : I. Whey II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less : 1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % 2. Exceeding 45 %	0500 0620 0720 0820 0920 1020 1120 1220 1320 1420 1520 1620 1720	14.80 95.80 124.84 126.84 139.46 89.80 118.84 120.84 133.46 21.24 28.67 103.35 159.72

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 % ⁽²⁾	1820	30.00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0.8980 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 1.1884 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 1.3346 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0.8980 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 1.1884 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 1.3346 ⁽¹⁰⁾
	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	31.71
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾	2910	per kg 1.0335 ⁽¹⁰⁾
	2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	3010	per kg 1.5972 ⁽¹⁰⁾
04.03	Butter :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	187.90
	B. Other	3210	229.24
04.04	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least three months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 212.44 u.a. (a) or more but less than 232.44 u.a. (a)	3320	15.00
	2. 232.44 u.a. (a) or more	3419	128.23 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 232.44 u.a. (a) or more but less than 260.44 u.a. (a) per 100 kg net weight	3520	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 260.44 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3618	128.23 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 280.44 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3718	128.23 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	128.23
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	142.90 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	123.89
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	124.55
	2. Exceeding 48 %	4510	133.96
	b) Exceeding 36 %	4610	213.96
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	142.90

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 207.00 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval ⁽²⁾ 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾ 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4833 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15.00 145.78 131.44 ⁽¹³⁾ 131.44 ⁽¹⁴⁾ 131.44 ⁽¹⁵⁾ 131.44 ⁽¹⁵⁾ 131.44 98.58 211.44 142.90 211.44
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	18.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	18.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	69.35 90.00

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.....		
	2.....		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	83.36
	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.....		
	2.....		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	66.56
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	90.00

For notes (1) to (8), see notes (1) to (8) of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

(9) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 6 u.a.; and
- c) 7.60 u.a.

(10) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components ;

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 7.60 u.a.

(11) The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

(12) The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

(13) The levy is limited to 64.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(14) The levy is limited to 84.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(15) The levy is limited to 64.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(16) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 3.47 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2498/76
of 13 October 1976

**concerning the issue of an invitation to tender to the World Food Programme
for use as food aid of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the
Community market for certain third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations under the 1976 programme⁽³⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁴⁾, and in particular
Article 6 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1
June 1976 on the supply of skimmed-milk powder as
food aid to certain developing countries and interna-
tional organizations under the 1976 programme⁽⁵⁾,
provides *inter alia* that 20 000 metric tons of skim-
med-milk powder should be made available to the
World Food Programme (WFP);

Whereas Council Regulation (EEC) No 2018/76 of 27
July 1976 on the additional supply of skimmed-milk
powder as food aid to certain developing countries,
international organizations and non-governmental
organizations under the 1976 programme⁽⁶⁾, provides
inter alia that 10 000 metric tons of skimmed-milk
powder should be made available to the WFP;

Whereas the WFP has requested the delivery of 3 777
metric tons of vitaminized skimmed-milk powder of
which 3 128 metric tons remain to be delivered in
pursuance of Regulation (EEC) No 1299/76 and 649
metric tons are to be delivered in pursuance of Regula-
tion (EEC) No 2018/76;

Whereas Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1298/76
provides that if there is not enough skimmed-milk

powder available in public stocks with the characteris-
tics necessary for the particular destination where this
requires, in particular, the addition of vitamins,
supplies shall be obtained by purchase on the Commu-
nity market;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1298/76
provides that for the purposes of the supply and ship-
ment of skimmed-milk powder, invitations to tender
are to be issued;

Whereas the procedure to be adopted for this
tendering should in the main be the procedure used
hitherto in similar cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited, in accordance with
Regulations (EEC) No 1298/76, (EEC) No 1299/76
and (EEC) No 2018/76, for the costs of supplying to
the WFP 3 777 metric tons of vitaminized skimmed-
milk powder, divided into the following lots and for
the following destinations:

- Lot A: 200 metric tons for India,
- Lot B 1: 700 metric tons for Pakistan,
- Lot B 2: 700 metric tons for Pakistan,
- Lot B 3: 700 metric tons for Pakistan,
- Lot B 4: 700 metric tons for Pakistan,
- Lot C: 777 metric tons for Pakistan.

2. The skimmed-milk powder shall meet:

- as to quality, the requirements set out in the
Annex to this Regulation,
- as to packing, the requirements set out in Annex I
to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of
27 July 1968 on detailed rules on application for

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 2.

intervention for public storage of skimmed-milk powder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/76⁽²⁾.

3. The intervention agency concerned shall have printed on the bags, in letters at least 1 cm high, the following marking:

'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'.

This statement shall be followed by the name of the port of unloading which shall be communicated by the Commission to the intervention agency concerned.

4. In addition the successful tenderer shall supply 5 % empty bags identical to those containing the goods.

Article 2

1. The port of embarkation to be specified in the tender shall be chosen from among Community ports accessible for ocean-going ships having regular lines to the country of destination.

A tender may only indicate one port.

2. The delivery at the port of embarkation shall take place on a date fixed by the intervention agency concerned, which shall be after 28 November and before 15 December 1976.

3. The time limit for the submission of tenders shall be 26 October 1976 at 12 noon.

Article 3

1. The intervention agencies shall frame a notice of invitation to tender which shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 10 days before the closing date for the submission of tenders.

2. Tenders, which shall be in writing, shall be submitted either by delivery by hand to an intervention agency against acknowledgement of receipt or by registered letter addressed to an intervention agency. Intervention agencies may also authorize the use of telex.

3. The tender may only be submitted to the intervention agency of the Member State on whose territory the manufacture of the vitaminized skimmed-milk powder and its packaging, in accordance with Article 1 (2), take place.

4. A tender shall only be valid if it relates to the whole of a lot put up to tender. As regards lots B 1 to B 4 the tenderer shall specify for how many lots his tender is valid.

5. A tender shall indicate in particular:

- (a) the name and address of the tenderer;
- (b) the port or ports of embarkation, chosen from among ports specified in Article 2 (1);
- (c) the price, exclusive of taxes, expressed in the currency of the Member State in which the tenderer undertakes to supply, in accordance with the specification laid down in the Annex, the entire quantity subject to the tender.

Such price shall be inclusive of transport insurance costs to the stage referred to in Article 7 for delivery.

6. A tender shall be valid only if proof is given before expiry of the period set for the submission of tenders that the security referred to in Article 4 has been provided.

7. No tender may be withdrawn.

Article 4

1. The tendering and delivery security shall be 20 units of account per metric ton of skimmed-milk powder.

2. It shall take the form, at the discretion of the Member State concerned, either of a cheque made out in favour of the intervention agency, or of a bank guarantee which satisfies the criteria fixed by the Member State.

Article 5

In the light of the tenders received and in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68 a maximum amount, expressed in units of account, shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award.

Article 6

1. A tender shall be refused if the price proposed, converted into units of account, is more than the maximum price fixed for the lot in question.

2. Subject as provided in paragraph 1, the successful tenderer shall be the one whose offer, converted into units of account, is the lowest. Where two or more valid offers specifying identical amounts, as converted into units of account, are received by a given intervention agency, the award shall be made by drawing lots. Where such offers are made to different intervention agencies, the award shall be made by the intervention agency selected in accordance with the procedure referred to in Article 5.

⁽¹⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽²⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

3. The intervention agency shall immediately inform each tenderer whether he has been awarded the contract.

4. Rights and obligations arising in connection with the invitation to tender shall not be transferable.

5. The intervention agencies shall immediately communicate to the Commission the tenderers' names and addresses.

Article 7

1. The tenderer shall, on the date fixed by the WFP, deliver at the port specified in the tender a quantity of skimmed-milk powder equal to the quantity there specified. Any schedule for instalment deliveries shall be agreed between the successful tenderer and the agent of the WFP.

2. The goods shall be regarded as delivered when they are deposited at the place of exportation at the point designated by the WFP or its agent.

Article 8

1. The competent agency of the Member State in which the contract is awarded shall check that the skimmed-milk powder in question satisfies the requirements as to quality and packaging laid down in Article 1 (2).

2. If the goods are found to satisfy those requirements, as mentioned in Article 1 (2), the agency shall provide the successful tenderer with a certificate to that effect.

3. Upon delivery of the goods at the port of embarkation, the WFP agent shall hand to the successful tenderer, acting as agent for the Community, a letter of acceptance. This letter of acceptance shall state that the quantity of skimmed-milk powder in question as well as the empty bags specified in Article 1 (4), have been taken at the stage specified in Article 7.

Article 9

If the port of loading specified in the tender is situated in a Member State other than that in which the tender was submitted, the goods shall, on completion of the control specified in Article 8 (1), be placed under customs control with the object of ensuring that they are delivered at the port specified in the tender.

Proof of loading can be furnished only by production of the control copy referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69 of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 690/73⁽²⁾.

Sections 101, 103 and 104 of the control copy shall be completed. Section 104 shall be completed by deleting as necessary and entering against the second indent one of the following endorsements:

- 'Delivery of skimmed-milk powder as food aid (Regulation (EEC) No 2498/76) to be shipped from the port of ...',
- 'Livraison de lait écrémé en poudre à titre d'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 2498/76) destinée à être embarquée au port de ...',
- 'Lieferung von Magermilchpulver als Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 2498/76) zur Verschiffung im Hafen von bestimmt',
- 'Fornitura di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 2498/76) destinata ad essere imbarcata nel porto di ...',
- 'Levering van magere-melkpoeder als voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 2498/76) bestemd om te worden verscheept in de haven van ...',
- 'Levering af skummetmælkspulver som fødevarerhjelpe (forordning (EØF) nr. 2498/76) bestemt til lastning i havnen i ...'.

Article 10

1. Except in cases of *force majeure*, the tendering and delivery security shall be released only if

- (a) the tender has not been accepted;
- (b) the tenderer:
 - has not withdrawn his tender before the contract is awarded,
 - has furnished the certificates provided for in Article 8 (2) and (3).

2. Release of the security shall take place immediately.

Article 11

In cases of *force majeure*, the intervention agency shall decide on the measures to be taken having regard to the circumstances invoked.

⁽¹⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

Article 12

The amount referred to in Article 3 (5) (c) shall be paid only on production of the certificate provided for in Article 8 (2) and (3).

Article 13

Except in cases of *force majeure*, the successful tenderer shall accept all financial liability devolving upon the Community by reason of failure to load the skimmed-milk powder at the place and in due time, the WFP having facilitated the delivery at the place and by the time appointed.

Costs incurred by reason of failure to deliver the skimmed-milk powder as a result of *force majeure* shall be

borne by the competent agency of the Member State concerned.

Article 14

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applicable in respect of skimmed-milk powder supplied under this Regulation.

Article 15

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Skimmed-milk powder requirements

(a) fat content :	1.5 % maximum
(b) water content :	4.0 % maximum
(c) total acidity in lactic acid :	0.15 % maximum (18° Dornic)
(d) test for neutralization agents :	negative
(e) authorized additives :	none
(f) phosphatase test :	negative
(g) solubility :	0.5 ml maximum (99 % minimum)
(h) degree of purity :	disc B (15.0 mg minimum)
(i) germ content :	50 000 per g maximum
(k) colon bacillus titer :	negative in 0.1 g
(l) taste and smell :	clean
(m) appearance :	white or slightly yellowish colour, free from impurities or coloured particles
(n) vitamin enrichment :	
(aa) vitamin A :	5 000 i.u. per 100 g
(bb) vitamin D :	500 i.u. per 100 g

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2499/76

of 13 October 1976

concerning an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder to certain third countries as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1 June 1976 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽³⁾, provides for 600 metric tons of skimmed-milk powder to be made available to Peru and 500 metric tons to the Philippines;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2018/76 of 27 July 1976 on the additional supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries, international organizations and non-governmental organizations under the 1976 programme⁽⁴⁾, provides for 3 900 metric tons of skimmed-milk powder to be made available to Peru and 3 000 metric tons to the Philippines;

Whereas Peru and the Philippines have requested 4 500 metric tons and 3 500 metric tons respectively of skimmed-milk powder;

Whereas under Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁶⁾, invitations to tender must be issued for the delivery costs in respect of these quantities;

Whereas the tendering procedure should essentially be that laid down by Commission Regulation (EEC) No 2557/74 of 4 October 1974 concerning the invitation to tender for the costs of delivery, as food aid, of

skimmed-milk powder to certain third countries⁽⁷⁾, for the 1974 programme; whereas it is necessary however to specify certain points, in particular the time limit for the submission of tenders and the terms for delivery of the skimmed-milk powder;

Whereas the measures provided for in this Regulation and in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1298/76 and (EEC) No 1299/76, tenders shall be invited for the costs of delivery of 8 000 metric tons of skimmed-milk powder divided into the lots and intended for the destinations listed in the Annex to this Regulation.

2. The provisions of Regulation (EEC) No 2557/74 shall apply as regards the tendering procedure and the terms for delivery of the skimmed-milk powder.

Article 2

1. The skimmed-milk powder shall be collected from the intervention agencies listed in the Annex.

2. In addition, the successful tenderer shall supply 2 % empty bags identical to those containing the goods.

3. The intervention agency concerned shall have the packing marked, in letters at least 1 cm high, as follows:

— for Lots A 1, A 2, B and C:

‘Leche en polvo non vitaminado / Donaciòn de la Comunidad Econòmica Europea al Peru / Destinado a la venta’,

— for Lots D 1 to D 3 and E:

‘Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community to the Philippines.’

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 7. -

Article 3

1. Delivery shall be effected:

— for Lots A 1, A 2, B and C:

at a port to be designated in the tender, chosen from among ports in the Community accessible for ocean-going ships having a regular service to the country of destination;

— for Lots D 1 to D 3 and E:

at the port of Antwerp.

2. Delivery at the port of embarkation shall be effected on a date to be fixed by the intervention agency concerned which must be within the period laid down in the Annex.

2. A tender may relate only to lots designated by the same capital letter.

By way of derogation from Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2557/74, the tenderer shall indicate in his tender, in the case of Lots A 1 and A 2 and Lots D 1 to D 3, for how many lots — under the conditions laid down — the tender is valid.

Article 4

1. The period for the submission of tenders expires on 26 October 1976 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Supplying intervention agency	Designation of the lot	Quantity (metric tons)	Country of destination	Delivery at the port of embarkation
French	A 1	1 300	Peru	After 28 November and before 15 December 1976
French	A 2	1 300	Peru	After 10 and before 30 January 1977
French	B	1 000	Peru	After 28 November and before 15 December 1976
French	C	900	Peru	After 28 November and before 15 December 1976
Belgian	D 1	1 000	Philippines	After 28 November and before 15 December 1976
Belgian	D 2	1 000	Philippines	After 28 November and before 15 December 1976
Belgian	D 3	1 000	Philippines	After 28 November and before 15 December 1976
Belgian	E	500	Philippines	After 28 November and before 15 December 1976

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2500/76

of 14 October 1976

re-establishing the levying of the customs duties on aniline and its salts, falling within subheading 29.22 D ex I, originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to 115 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community amount has been reached;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

Whereas, in respect of aniline and its salts falling within subheading 29.22 D ex I, the ceiling, calculated as indicated above, should be 385 000 units of account, and therefore the maximum is 192 500 units of account; whereas on 8 October 1976, the amounts of imports into the Community of aniline and its salts falling within subheading 29.22 D ex I, originating in Romania, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3010/75 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Romania,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 18 October 1976, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Romania:

CCT heading No	Description of goods
29.22	Amine-function compounds : D. Aromatic monoamines : ex I. Aniline and its salts

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2501/76
of 14 October 1976

re-establishing the levying of the customs duties on wood planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, etc., falling within heading No 44.13, originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to 115 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements ;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation ;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community amount has been reached ;

Whereas, in respect of wood planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, etc., falling within heading 44.13,

the ceiling, calculated as indicated above, should be 4 364 850 units of account, and therefore the maximum amount is 2 182 425 units of account ; whereas on 6 October 1976, the amounts of imports into the Community of wood planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, etc., falling within heading 44.13 originating in Malaysia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3010/75 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Malaysia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 18 October 1976, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Malaysia :

CCT heading No	Description of goods
44.13	Wood (including blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled), planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre-beaded or the like, but not further manufactured

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission
Finn GUNDELACH
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2502/76
of 14 October 1976

**re-establishing the levying of the customs duties on household utensils of wood,
falling within heading No 44.24, originating in the Philippines, to which the
preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75
of 17 November 1975 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3010/75 of 17 November 1975 establishing preferen-
tial tariffs in respect of certain products originating in
developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2)
thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation
provides that the customs duties may, for each cate-
gory of products, be suspended up to a Community
ceiling, expressed in units of account, which will be
equal to 115 % of the sum arrived at by adding
together the value of the products in question
imported cif into the Community in 1971 and
coming from countries and territories covered by
those arrangements, but not including products
coming from countries and territories already covered
by various preferential tariff arrangements established
by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif
imports coming from other countries and from coun-
tries and territories already covered by such arrange-
ments ;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts
for products originating in any one of the countries or
territories listed in Annex B to that Regulation should
be within a maximum Community amount repre-
senting 50 % of that ceiling, with the exception of
certain products for which the maximum amount is to
be reduced to the percentage indicated in Annex A to
that Regulation ;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that
the levying of customs duties may be re-established at
any time in respect of imports of the products in ques-
tion originating in any of the said countries or territo-
ries once the relevant Community amount has been
reached ;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

Whereas, in respect of household utensils of wood, the
ceiling, calculated as indicated above, should be
1 717 000 units of account, and therefore the
maximum amount is 858 500 units of account ;
whereas on 6 October 1976, the amounts of imports
into the Community of household utensils of wood,
originating in the Philippines, a country covered by
preferential tariff arrangements, reached that
maximum amount ; whereas, bearing in mind the
objectives of Regulation (EEC) No 3010/75 which
provides that maximum amounts should not be
exceeded, customs duties should be re-established in
respect of the products in question in relation to the
Philippines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 18 October 1976, the levying of customs
duties, suspended in pursuance of Council Regulation
(EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be
re-established in respect of the following products,
imported into the Community and originating in the
Philippines,

CCT heading No	Description of goods
44.24	Household utensils of wood

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2503/76
of 14 October 1976

re-establishing the levying of the customs duties on plaiting materials bound together in parallel strands, etc., falling within heading No 46.02, originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) hereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to 115 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 30 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of plaiting materials bound together in parallel strands, etc., falling within heading

No 46.02, the ceiling, calculated as indicated above, should be 3 215 000 units of account, and therefore the maximum amount is 964 500 units of account; whereas on 7 October 1976, the amounts of imports into the Community of plaiting materials bound together in parallel strands, etc., falling within heading No 46.02, originating in Hong Kong, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3010/75 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 18 October 1976, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Hong Kong:

ĈCT heading No	Description of goods
46.02	Plaiting materials (other than products falling within heading No 46.01) bound together in parallel strands or woven in sheet form, including matting, mats and screens; straw envelopes for bottles

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission
Finn GUNDELACH
Member of the Commission

¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2504/76

of 14 October 1976

correcting Regulation (EEC) No 572/76 fixing monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Regulation (EEC) No 572/76 ⁽³⁾ and amended with effect from 4 October by Regulation (EEC) No 2424/76 ⁽⁴⁾ and with effect from 11 October by Regulation (EEC) No 2466/76 ⁽⁵⁾; whereas it has been found that as a result of a clerical error footnote ⁽⁹⁾ to Part 5 of Annex I was not correctly printed; whereas the Regulation in question should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*Footnote ⁽⁹⁾ to Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 572/76, is amended as follows :

(a) in respect of Regulation (EEC) No 2424/76 :

⁽⁹⁾ In trade with third countries the coefficient 1.7120 is applied to this amount. This coefficient shall, however, be 1.5579 in the case of products containing skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 2054/76.

For products consigned to Italy by another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976) this amount shall be multiplied by the coefficient 0.58.

Where these products contain skimmed-milk powder and either :

- (a) fish meal or fish oil and/or liver oil,
- (b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E 102) and Patent Blue V (E 131) or Cochineal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131),
- (c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate,

the following monetary compensatory amounts shall apply in intra-Community trade and to exports to non-member countries :

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 275, 6. 10. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 280, 11. 10. 1976, p. 1.

CCT heading No	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
23.07 B I a) 3	—			
23.07 B I a) 4	—			
23.07 B I b) 3	0.290			
23.07 B I c) 3	0.906			
23.07 B II	—			

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

(b) in respect of Regulation (EEC) No 2466/76 :

(⁹) In trade with third countries the coefficient 1.7120 is applied to this amount. This coefficient shall, however, be 1.5579 in the case of products containing skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 2054/76.

For products consigned to Italy by another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976) this amount shall be multiplied by the coefficient 0.58.

Where these products contain skimmed-milk powder and either :

- (a) fish meal or fish oil and/or liver oil,
- (b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E 102) and Patent Blue V (E 131) or Cochineal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131),
- (c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate,

the following monetary amounts shall apply in intra-Community trade and to exports to non-member countries :

CCT heading No	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
23.07 B I a) 3	—	—	—	—
23.07 B I a) 4	—	—	—	—
23.07 B I b) 3	0.318	0.219	242	1.27
23.07 B I c) 3	0.994	0.685	757	3.98
23.07 B II	—	—	—	—

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1976.

If so requested, it shall apply

- (a) in respect of Regulation (EEC) No 2424/76 with effect from 4 to 10 October 1976 ;
- (b) in respect of Regulation (EEC) No 2466/76 with effect from 11 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2505/76

of 14 October 1976

fixing the minimum import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 601/76 of 15 March 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 602/76 of 15 March 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976⁽⁹⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1046/76 of 4 May 1976 on detailed rules for the

implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market⁽¹⁰⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers between 1 and 7 October 1976 results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period from 16 to 31 October 1976, the minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October 1976.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 119, 6. 5. 1976, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	8.000	15.000
07.03 A II	8.000	14.000
15.07 A I a)	45.000	65.000 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	61.000	112.000 ⁽²⁾
15.07 A II a)	42.500 ⁽³⁾	55.000 ⁽³⁾
15.07 A II b)	42.500 ⁽³⁾	71.000 ⁽³⁾
15.17 A I	20.000	35.000
15.17 A II	32.000	57.000
23.04 A	3.000	5.000 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a. / 100 kg.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a. / 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Greece and Spain: 0.50 u.a. / 100 kg;

(b) Turkey: 0.50 u.a. / 100 kg; in addition, and provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by Turkey, the levy is reduced by 4.5 u.a. / 100 kg;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 20.50 u.a. / 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽⁴⁾ Pursuant to Article 3 of Regulations (EEC) No 601/76 and (EEC) No 602/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3%.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2506/76
of 14 October 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2445/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 277, 8. 10. 1976, p. 11.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 14 October 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 15 October 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	8.782	5.105
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of October 1976	8.782	5.105
— for the month of November 1976	9.009	5.460
— for the month of December 1976	9.236	5.815
— for the month of January 1977	9.430	6.799
— for the month of February 1977	9.483	—
— for the month of March 1977	9.787	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2507/76**of 14 October 1976****determining the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2506/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 29 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 15 October 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg (1)</i>
World market price	19.396
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of October 1976	19.396
— for the month of November 1976	19.473
— for the month of December 1976	19.550
— for the month of January 1977	19.660
— for the month of February 1977	19.911
— for the month of March 1977	19.911

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.42698
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.777369
1 u.a. =	l £	0.777369
1 u.a. =	Lit	1111.95

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2508/76

of 14 October 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2346/76⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2438/76⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁶⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2346/76, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.
(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(4) OJ No L 265, 29. 9. 1976, p. 16.
(5) OJ No L 276, 7. 10. 1976, p. 19.

(6) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(7) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
(8) OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.01 G ⁽²⁾	49.05	46.55
11.02 A VII ⁽²⁾	49.05	46.55
11.02 B II a) ⁽²⁾	90.07	87.57
11.02 B II d) ⁽²⁾	75.52	73.02
11.02 C I ⁽²⁾	107.84	105.34
11.02 C VI ⁽²⁾	75.52	73.02
11.02 D I ⁽²⁾	69.66	67.16
11.02 D VI ⁽²⁾	49.05	46.55
11.02 E II a) ⁽²⁾	123.51	118.51
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	87.15	82.15
11.02 F I ⁽²⁾	123.51	118.51
11.02 F VII ⁽²⁾	49.05	46.55
11.02 G I	54.38	49.38
11.07 A I a)	126.20	117.20
11.07 A I b)	96.57	87.57
11.08 A III	117.85	100.85
11.09 A	333.36	183.36

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2509/76

of 14 October 1976

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2493/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 14. 10. 1976, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1976 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg) Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	16.95 17.34 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2510/76**of 14 October 1976****altering the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas the export refunds on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2371/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2371/76 to the information at present available to
the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation ;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on malt as fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 2371/76 are hereby altered to
the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 268, 1. 10. 1976, p. 12.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	66.59
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	—
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	29.37
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	32.00
11.07 B	Roasted malt	25.58

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2511/76

of 14 October 1976

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, the corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁵⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect

of exports and the need to prevent disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies, which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the preceding subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions referred to above that the corrective amount must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
11.07	Malt, roasted or not :						
	A. Unroasted :						
	I. Obtained from wheat :						
	a) In the form of flour	0	0	0	0	0	— 12·65
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	II. Other :						
	a) In the form of flour	0	0	0	0	0	— 19·33
	b) Other	0	0	0	0	0	0
	B. Roasted	0	0	0	0	0	— 16·83

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	6th period 4	7th period 5	8th period 6	9th period 7	10th period 8	11th period 9
11.07	Malt, roasted or not :						
	A. Unroasted :						
	I. Obtained from wheat :						
	a) In the form of flour	— 15·18	— 17·71	— 20·24	— 22·77	— 25·30	— 27·89
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	II. Other :						
	a) In the form of flour	— 19·33	— 19·33	— 19·33	— 19·33	— 19·33	— 19·33
	b) Other	0	0	0	0	0	0
	B. Roasted	— 16·83	— 16·83	— 16·83	— 16·83	— 16·83	— 16·83

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2512/76

of 14 October 1976

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1976 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

(u.d. / metric ton)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10.00 0
10.01 B	Durum wheat	45.00
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	57.00 54.00 49.00 49.00 39.00 39.00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	48.00 48.00 48.00 48.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	120.00 120.00 120.00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	57.00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2115/76 of 20 August 1976 laying down detailed rules for the import of wines, grape juice and grape must**

(Official Journal of the European Communities, No L 237 of 28 August 1976) .

Article 5, third and fourth lines :

for: '... for which a single extract counterstamped.'

read: '... for which a single document has been issued or a single extract counterstamped.'

Article 6, paragraph 1, fifth line :

for: '... formalities is ...',

read: '... formalities are ...'.

Annex I, Form V.I.1, original and copy, A. Certificate :

for: 'is/is not intended for human consumption (a) if intended for direct human consumption and has not been subjected ...',

read: 'and, where intended for direct human consumption, has not been subjected ...'.

Annex II, Form V.I.1, original and copy, A. Consignor's declaration :

for: 'if intended for direct human consumption and has not been subjected ... in question (6), and',

read: 'and, where intended for direct human consumption, has not been subjected ... in question, and'.
